



KW-M25BT

МОНІТОР З ПРИЙМАЧЕМ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVCKENWOOD Corporation

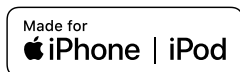
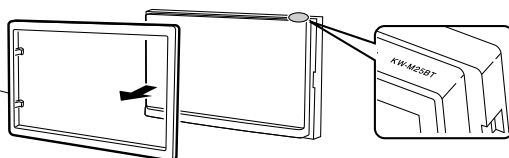
- Оновлена інформація (остання інструкція з експлуатації тощо) доступна на сайті <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Положення індикації назви моделі

Див. «Знімання декоративної панелі»

(Стор. 22)

Декоративна панель



Зміст

Перед використанням.....	2
Як читати цю інструкцію.....	2
Заходи безпеки.....	2
Запуск	3
Налаштування годинника.....	4
Регулювання сенсорної панелі торканням.....	4
Основні відомості	5
Функції кнопок на передній панелі.....	5
Загальні операції.....	5
Опис ГОЛОВНОГО екрана.....	6
Опис екрана керування джерелом.....	6
Екран списку.....	6
Пристрій USB	7
Підготовка.....	7
Керування відтворенням	7
iPod/iPhone	9
Підготовка.....	9
Керування відтворенням	9
Відзеркалення	11
Підготовка.....	11
Операції відзеркалення.....	11
Приймач	12
Основні функції тюнера.....	12
Попереднє налаштування станцій.....	12
Можливості FM RDS	12
Налаштування тюнера	13
Зовнішні компоненти	14
Використання зовнішніх аудіо-/відеоплеєрів.....	14
Камера заднього виду	14
Смартфон Bluetooth	15
Реєстрація смартфона в цьому пристрої.....	15
Приєм телефонного виклику.....	15
Здійсніть телефонний виклик.....	16
Відтворення з аудіопристрою Bluetooth.....	17
Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth.....	17
Керування звуком	18
Загальне керування звуком	18
Керування еквалайзером.....	18
Налаштування сабвуферу.....	18
Пульт дистанційного керування	19
Функції кнопок пульту.....	19
Встановлення	20
Дії перед встановленням	20
Установка пристрою	21
Інформація про пристрій	25
Додаткова інформація.....	25
Пошук та усунення несправностей.....	25
Авторські права	26
Технічні характеристики.....	28

Як читати цю інструкцію

- Фотографії панелей, наведені в даній інструкції, подані для прикладу, з метою полегшити пояснення операцій. Тому панелі, зображені на фотографії, можуть відрізнятися від реальних панелей.
- В описі процедури управління форма дужок вказує на клавішу чи кнопку, якою слід керувати.
 - < >: позначається назва кнопок на панелі.
 - []: позначається назва сенсорних кнопок.

Перед використанням

Заходи безпеки

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

■ Щоб попередити травми або пожежі, потрібно вжити таких запобіжних заходів

- Щоб уникнути короткого замикання, ніколи не кладіть і не залишайте металеві предмети (наприклад, монети чи металеве приладдя) всередині апарата.
- Не дивіться на дисплей апарата і не фіксуйте на ньому погляд, якщо керуєте транспортним засобом протягом тривалого часу.
- У разі виникнення проблем під час встановлення, зверніться до дилера компанії JVC.

■ Заходи безпеки під час використання пристрою

- Під час придбання факультативного додаткового обладнання зверніться до дилера компанії JVC, щоб переконатися, що воно працює з вашою моделлю та у вашому регіоні.
- Функція Radio Data System або Radio Broadcast Data System недоступна на території, де обслуговування не підтримується жодною з радіостанцій.

■ Захист монітора

- Щоб захистити монітор від ушкоджень, не торкайтесь його під час керування кульковою ручкою або подібним інструментом із загостреним кінцем.

■ Чищення апарата

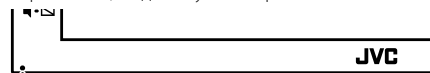
Якщо передня панель пристрою забруднилася, витріть її сухою м'якою тканиною, наприклад, полірувальною тканиною з силіконом. Якщо передня панель сильно забруднена, витріть її тканиною, змоченою нейтральним миючим засобом, а потім знову протріть чистою сухою і м'якою тканиною.

⚠ УВАГА

- Нанесення аерозольного засобу чищення безпосередньо на пристрій може пошкодити його механічні деталі. Очищення передньої панелі жорсткою тканиною або використання летючих рідин, наприклад, розчинника або спирта, може призвести до появи подряпин або до стирання надписів, нанесених трафаретним способом.

■ Як перезапустити пристрій

Якщо пристрій або під'єднаний пристрій працює неправильно, слід скинути налаштування.



Кнопка скасування

Запуск

1 Поверніть ключ запалювання автомобіля в положення АСС.

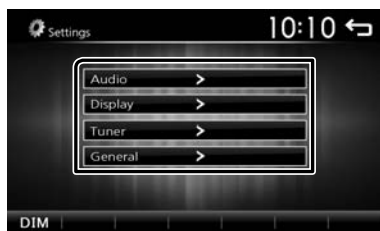
Пристрій увімкнено.

2 Натисніть кнопку .

3 Торкніться [Settings].



4 Торкніться відповідної клавіші та встановіть значення.





General

Language

Вибір мови для екрана керування та елементів налаштування. За промовчанням встановлено «English» (Англійська).

1) Торкніться [Language] (Мова).

2) Виберіть потрібну мову.

* Можна змінити сторінку, щоб відобразити інші пункти, натиснувши []/[].

BT Auto Connection

Пристрій автоматично підключиться, якщо останній підключений пристрій Bluetooth перебуває в межах діапазону.

«ON» (Увімк.) (за промовчанням), «OFF» (Вимк.)

Clock Setting

Налаштуйте час на годиннику. **(Стор. 4)**

Default

Натисніть [Default], щоб встановити всі налаштування в початкові значення за промовчанням.

5 Натисніть [].

Audio

Sound Effect

Відображає екран Еквалайзер. **(Стор. 18)**

Beep

Активує або вимикає тон натискання клавіш.
«ON» (Увімк.) (за промовчанням), «OFF» (Вимк.)

Loudness

Встановлення об'єму тонкомпенсації високих та низьких частот.

«ON» (Увімк.), «OFF» (Вимк.) (за промовчанням)

Subwoofer

Відображає екран Динамік низьких частот.
(Стор. 18)

Display

Panel Adjust

Регулювання чутливого положення сенсорної панелі. Див. «Регулювання сенсорної панелі торканням» **(Стор. 4)**.

Aspect

Виберіть режим екрана.
«16:9» (за промовчанням), «4:3 Pan Scan»

Tuner

Відображення екрана Налаштування тюнера.
(Стор. 13)

Запуск

Налаштування годинника

■ Синхронізація часу на годиннику з FM RDS

Активуйте [RDS Clock Sync]. Див. «Налаштування тюнера» (Стор. 13).

■ Регулювання годинника вручну

📎 ПРИМІТКА

- Вимкніть [RDS Clock Sync] перед налаштуванням годинника. Див. «Налаштування тюнера» (Стор. 13).

1 Натисніть кнопку <🏠>.

2 Торкніться [Settings].

3 Торкніться [General].

4 Торкніться [Clock Setting].

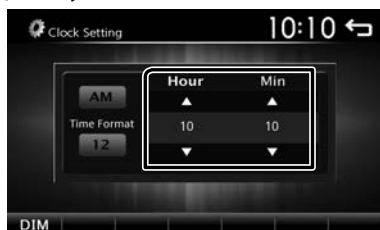
З'явиться екран Годинник.

5 Вибирає формат часу.

[12] / [24] (за промовчанням)



6 Торкніться [▲] або [▼], щоб установити час на годиннику.



- Якщо вибрано [12] в якості часового формату, перед налаштуванням часу на годиннику натисніть [AM] або [PM].

7 Натисніть [↵].

Регулювання сенсорної панелі торканням

1 Натисніть кнопку <🏠>.

2 Торкніться [Settings].

3 Торкніться [Display].

4 Торкніться [Panel Adjust].

5 Виконуйте інструкції, указані на екрані, та торкайтеся центра кожного символу +.

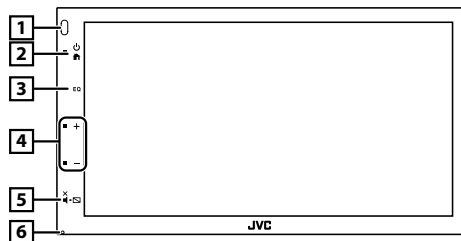


- Щоб скасувати регулювання сенсорної панелі, торкніться [Cancel].
- Якщо чутливе положення зміщене, [OK] не відображається. Повторіть з початку.

6 Натисніть кнопку [OK].

Основні відомості

Функції кнопок на передній панелі



1 Дистанційний датчик

- Отримує сигнал дистанційного керування.

2 (ГОЛОВНИЙ)

- Виводить на екран ГОЛОВНИЙ екран. **(Стор. 6)**
- Натисканням клавіші протягом 1 секунди вимикається живлення.
- Якщо живлення вимкнено, цією клавішею вмикається живлення.

3 EQ

- Виводить на екран Еквалайзер.* **(Стор. 18)**

* Під час відтворення відеофайлу можна встановити тільки попередньо задану криву еквалайзера.

* Екран Еквалайзер не відображається під час відтворення файлів зображення або на екрані списку чи екрані НАЛАШТУВАННЯ тощо.

4 +, - (Гучність)

- Регулювання гучності. Поки кнопка [+] утримується натиснутою, гучність збільшується максимум до 20 поділок.

5 (ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ, Вимкнення відображення)

- Відключення/включення звуку.
- Натискання протягом 1 секунди призводить до вимкнення екрана. Якщо екран вимкнено, торкніться дисплея, щоб увімкнути екран.

6 Скидання

- Якщо даний пристрій або підключений до нього пристрій не працює належним чином, натискання цієї кнопки відновлює заводські налаштування пристрою.

Загальні операції

Вмикання живлення

1 Натисніть кнопку .



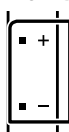
Вимикання живлення

1 Натисніть та утримуйте натиснутою кнопку .



Регулювання гучності

1 Натисніть кнопку або .



ПРИМІТКА

- Поки кнопка [+] утримується натиснутою, гучність збільшується максимум до 20 поділок.

Вимикає звук

1 Натисніть кнопку .



JVC

- Щоб відновити звук, торкніться кнопки ще раз або налаштуйте гучність.

Вимкнення екрана

1 Натисніть та утримуйте натиснутою кнопку .



JVC

- Щоб увімкнути екран, торкніться дисплея.

Основні відомості

Опис ГОЛОВНОГО екрана

1 Натисніть кнопку .





З'явиться екран головного меню.




1 Відображення годинника
Торкніться, щоб відобразити екран Годинник.

2 Перемикає на радіотрансляцію. (Стор. 12)

3 [USB] 
Відтворення файлів на пристрої USB.

[iPod] 
Відтворення записів iPod/iPhone.
• Коли підключено iPod/iPhone.

[Mirroring] 
Відображає екран Віддзеркалення. (Стор. 11)
• Коли підключено пристрій Android з установленим застосунком «Mirroring OA for JVC».

4 Перемикає на зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму AV-IN.

5 Відображає екран Вільні руки. (Стор. 16)

6 Відтворення записів з аудіопрогравача Bluetooth. (Стор. 17)

7 Відображає екран НАЛАШТУВАННЯ. (Стор. 3)




Опис екрана керування джерелом

Можна виконувати операції відтворення джерела на екрані керування джерела.



1 Відображення годинника
Торкніться, щоб відобразити екран Годинник.

2 Назва джерела

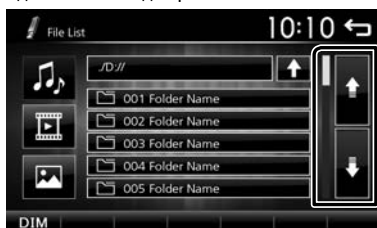
3  відображається, коли смартфон Bluetooth підключено.*
• Коли підключено аудіоплеєр Bluetooth, відображається .*
•  відображається, коли ввімкнено функцію вимкнення звуку. (Стор. 5)


4 [DIM]
Виберіть регулювання освітленості. Зменшення освітленості 1, Зменшення освітленості 2, Зменшення освітленості вимкнене

5 Здійснює повернення до попереднього екрану.

Екран списку

В екранах списку є деякі функціональні клавіші, спільні для більшості джерел.



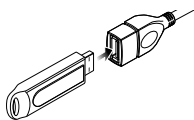
1 Можна змінити сторінку, щоб відобразити інші пункти, натиснувши []/[].

Пристрій USB

Підготовка

■ Підключення до пристрою USB

- 1 Зніміть кришку з роз'єму USB.
- 2 Під'єднайте пристрій USB за допомогою кабелю USB.



Пристрій читає дані з під'єданого пристрою і починається відтворення.

■ Для від'єднання пристрою USB

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться джерела, іншого ніж [USB].
- 3 Від'єднайте USB-пристрій.

■ Сумісний пристрій USB

Цей пристрій може відтворювати файли MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV/ WMV/ MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ JPEG/ BMP/ PNG, які містяться на накопичувачах USB. **(Стор. 25)**

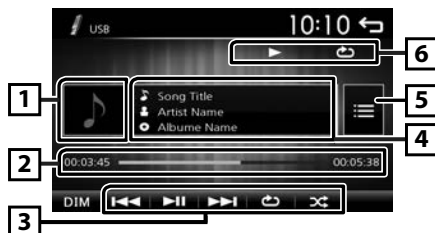
- Файлова система: FAT16/ FAT32
- Цей пристрій здатний розпізнати 9 999 файлів і 320 папок (максимум 9 999 файлів у папці).
- Максимальна кількість символів:
 - Імена папок : 24 символів
 - Імена файлів : 24 символів
 - Тег : 30 символів













ПРИМІТКА

- Коли до даного пристрою приєднаний пристрій USB, останній може заряджатися з використанням кабелю USB.
- Слід розміщувати пристрій USB в таких місцях, де він не заважає безпечно керувати автомобілем.
- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор і Multi Card Reader.
- Створіть резервні копії аудіофайлів, що використовуються з цим апаратом. Файли можуть стертися, залежно від режиму експлуатації USB-пристрою.
Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, завдані внаслідок втрати даних з будь-якої причини.
- Апарат постачається без будь-якого USB-пристрою в комплекті. USB-пристрій потрібно придбати в торговельній мережі.
- Коли роз'єм USB не використовується, закрийте його кришкою.

Керування відтворенням

■ Регулювання параметрів музики, яку ви прослуховуєте, проводиться з екрана управління джерелом



- 1 Відображається обкладинка відтворюваного файлу.
- 2 ###:### : Час композиції
Показчик часу відтворення : Для підтвердження поточного положення відтворення
- 3  : Відтворення або пауза.
  : Виконує пошук попереднього/ наступного елемента вмісту.
Торкніться й утримуйте для швидкого перемотування вперед або назад. Торкніться  для відтворення нормального відтворення.
 : Вибирає режим Багатократне відтворення.
Не світиться (за промовчанням): Повторює всі файли на пристрої USB.
 : Повторює поточний файл.
FO  : Повторює всі файли в поточній папці.
 : Вибирає режим Відтворення у випадковій послідовності.
 : Відтворення всіх файлів у випадковій послідовності.
Не світиться (за промовчанням): Звичайне відтворення.
- 4 Відображається інформація про поточний файл. Відображається тільки ім'я файлу, якщо нема ніякої інформації про теги.
- 5 Пошук файлу. **(Стор. 8)**
- 6  **тощо** : Стан відтворення
 : Індикатор режиму багатократного відтворення
 : Індикатор режиму відтворення у випадковій послідовності

Пристрій USB

Відтворення відео та зображень

1 Якщо робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться дисплея.



- ▶ тощо : Стан відтворення
↺ : Індикатор режиму багатократного відтворення
⌂ : Індикатор режиму відтворення у випадковій послідовності
##:##:##: Час композиції (тільки для відеофайлів)
Покажчик часу відтворення: Для підтвердження поточного положення відтворення (тільки для відеофайлів)

2 Для перемикання робочих кнопок.

3 [☰] : Можна регулювати якість зображення на екрані відео.

[Brightness]: Регулює яскравість. (Від 00 до 12)

[Contrast]: Регулює контраст. (Від 00 до 12)

[Tint]: Регулює відтінок. (Від 00 до 12)

[Color]: Регулює колір. (Від 00 до 12)

[Reset]: Скидає налаштування.

[Q] : Виберіть коефіцієнт масштабування.
«Off», «x2», «x3», «x4», «x5», «1/2», «1/3», «1/4»

[^][v][<][>] : Прокручування зображення на екрані.

4 Робочі кнопки зникають, якщо натиснути [4] або якщо жодна дія не виконується протягом 10 секунд.

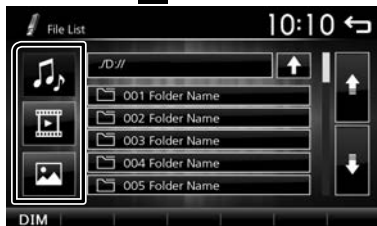
5 Відображає екран Список файлів.* (**Стор. 8**)

* Зупиняє відтворення поточного файлу.

Вибір звукової доріжки зі списку (пошук файлу)

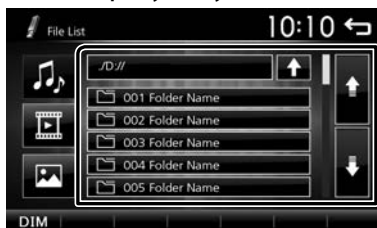
1 Натисніть [☰].

2 Виберіть тип пошуку: за аудіофайлами [🎵], відеофайлами [🎬] або файлами із зображеннями [🖼️].



3 Торкніться [↑] для переходу до вищого рівня підпорядкування.

4 Натисніть потрібну папку.



Під час торкання папки відображається її вміст.

5 Натисніть потрібний пункт із списку вмісту папки.

Почнеться відтворення.

ПРИМІТКА

- У разі зміни типу файлів налаштування відтворення у випадковій послідовності/багатократного відтворення скасовується.

iPod/iPhone

Підготовка

Підключення iPod/iPhone

- Для моделей з роз'ємом Lightning: Використовуйте аудіокабель USB для iPod/iPhone—KS-U62 (факультативне додаткове обладнання).
- Додаткова інформація щодо підключення iPod/iPhone знаходиться на стор. 24.

1 Зніміть кришку з роз'єму USB.

2 Підключення iPod/iPhone.

Пристрій читає дані з під'єданого пристрою і починається відтворення.

Щоб від'єднати iPod/iPhone

1 Натисніть кнопку .

2 Торкніться джерела, іншого ніж [iPod].

3 Від'єдняйте iPod/iPhone.

Сумісний iPod/iPhone

До цього пристрою можна приєднувати пристрої таких моделей.

Виготовлено для

iPhone XS Max	iPhone SE
iPhone XS	iPhone 6s Plus
iPhone XR	iPhone 6s
iPhone X	iPhone 6 Plus
iPhone 8 Plus	iPhone 6
iPhone 8	iPhone 5s
iPhone 7 Plus	
iPhone 7	












ПРИМІТКА

- Коли починається відтворення після підключення iPod, музика, що міститься в iPod, відтворюється першою.
- Коли роз'єм USB не використовується, закрийте його кришкою.

Керування відтворенням

Регулювання параметрів музики, яку ви прослуховуєте, проводиться з екрана управління джерелом



- 1 Художнє оформлення (Відображається, якщо доріжка має художнє оформлення)
- 2 ###:###: Час композиції
Показчик часу відтворення : Для підтвердження поточного положення відтворення
- 3  : Відтворення або пауза.
  : Виконує пошук попереднього/наступного елемента вмісту.
Торкніться й утримуйте для швидкого перемішування вперед або назад.
 : Вибирає режим Багатократне відтворення.
Не світиться: Багатократне відтворення вимкнено
 : Функціонує в такий самий спосіб, що й режим Повторити все.
 : Функціонує в такий самий спосіб, що й режим Повторити один елемент.
 : Вибирає режим Відтворення у випадковій послідовності.
 : Функціонує в такий самий спосіб, що й режим Перемішування пісень.
Не світиться: Відтворення у випадковій послідовності вимкнено
- 4 Відображається інформація про поточний файл.
- 5 Шукає вміст. **(Стор. 10)**
- 6  **тощо** : Стан відтворення
 : Індикатор режиму багатократного відтворення
 : Індикатор режиму відтворення у випадковій послідовності

iPod/iPhone

Вибір вмісту із списку

1 Натисніть [].


2 Натисніть потрібний пункт.




Під час торкання категорії відображається її вміст.

3 Натисніть потрібний пункт із списку вмісту папки.

Почнеться відтворення.

- Торкніться [] для переходу до вищого рівня підпорядкування.

ПРИМІТКА

- Якщо торкнутися [] на верхньому рівні підпорядкування, то відобразиться екран керування джерелом.

Віддзеркалення

Підготовка

Установіть сполучення свого смартфона з пристроєм через Bluetooth.

Див. **Зареєструйте свій смартфон в цьому пристрої (Стор. 15)** та підключіть пристрій Bluetooth.

Сумісні Android-смартфони

- Android версії 7.0 або пізнішої
- Підтримка Bluetooth

ПРИМІТКА

- Пристрій може не працювати з деякими Android-смартфонами.

Підключення Android-смартфона

- Додаткова інформація щодо підключення Android-смартфона знаходиться на стор. 24.

1 Завантажте застосунок віддзеркалення з Google Play.

Установіть останню версію програми віддзеркалення «Mirroring OA for JVC» на своєму пристрої Android.

2 Зніміть кришку з роз'єму USB.

3 Підключіть Android-смартфон.

4 Запустіть застосунок віддзеркалення на своєму Android-смартфоні.

Натисніть «OK», щоб запустити застосунок віддзеркалення.

Натисніть «Start now», щоб запустити захоплення екрана Android-смартфона.

5 Почніть користуватися віддзеркаленням.

Для від'єднання Android-смартфона

1 Натисніть кнопку <MENU>.

2 Торкніться джерела, іншого ніж [Mirroring].

3 Від'єднайте Android-смартфон.

Операції віддзеркалення

Операція віддзеркалення

1 Торкніться [Mirroring].



- Ви можете відобразити екран пристрою Android на моніторі приладу.

Для вимкнення віддзеркалення


1 Натисніть кнопку <MENU>.



- З'явиться екран головного меню.

Приймач

Основні функції тюнера

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Tuner].

Екран керування джерелом



1 Вибороження інформації про поточну станцію: Назва PS, Частота, ЖанрPTY, Індикаторні елементи [<< >>]: Торкніться, щоб перейти до наступної частоти вручну.

2 Виклик станції, внесеної до пам'яті. Якщо торкатися протягом 2 секунд, дані поточної станції буде занесено до пам'яті.

3 [<<< >>>]: Автоматична настройка на станцію з якісним прийомом. *1

[TA]: Установлює режим відображення інформації про дорожній рух.

«ON», «OFF» (за промовчанням) *2 (Стор. 12)

[PTY]: Виберіть доступний Тип програми. *2 (Стор. 12)

*1 Якщо «AF» встановлено в положення УВІМК. на екрані Тюнер, приймаються тільки станції RDS. (Стор. 13)

*2 Тільки FM

4 [Q]: Автоматичне попереднє налаштування станцій. (Стор. 12)

5 [FM]: Перемикає FM-діапазон. «FM1», «FM2», «FM3»

[AM]: Перемикає AM-діапазон. «AM1», «AM2»

Попереднє налаштування станцій

Збереження станцій у пам'яті

Можна запрограмувати до 18 станцій FM та 12 станцій AM.

1 Торкніться [AM] або [FM], щоб вибрати діапазон.

2 Натисніть [Q].

Місцеві станції з найбільш сильним сигналом будуть знайдені й збережені автоматично.

• Якщо «AF» встановлено в положення «ON» на екрані Тюнер, у пам'яті зберігаються тільки станції RDS. (Стор. 13)

Запам'ятовування вручну

Поточну радіоприйомну станцію можна занести до пам'яті.

1 Налаштуйте приймач на станцію, яку бажаєте встановити в якості попередньо налаштованої.

2 Торкніться та утримуйте номер [#] (#:1-6), під яким бажаєте зберегти налаштування для цієї станції.

Виклик попередньої станції

1 Торкніться [#] (#:1-6).

ПРИМІТКА

• Тільки частоти реєструються в якості попередньо встановлених станцій. Інформація щодо RDS-станцій не зареєстрована.

Можливості FM RDS

Пошук за типом програми

1 Натисніть [PTY].

2 Виберіть тип програми із списку.



Запуститься Пошук PTY.

Інформація про дорожній рух

1 Торкніться [TA].

Автоматично перемикає на дорожню інформацію, коли запускається інформаційний бюлетень. (Індикатор TA загоряється.)

«ON» (Увімк.), «OFF» (Вимк.) (за промовчанням)

• Якщо «AF» встановлено в положення «ON», станція перемикається на станцію RDS. (Стор. 13)

Коли починається трансляція даних про дорожній рух

Екран Traffic Information (Інформація про дорожній рух) з'являється автоматично.

Приймач

Налаштування тюнера

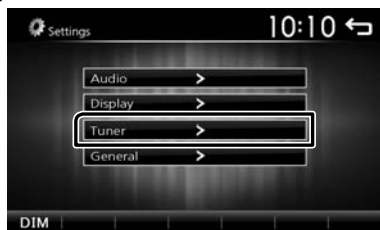
■ Меню функцій

1 Натисніть кнопку .

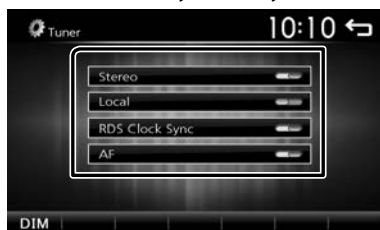
2 Торкніться [Settings].



3 Торкніться [Tuner].



4 Встановіть кожний пункт наступним чином.



Stereo

Визначає у який спосіб буде прийматися стереофонічне радіомовлення: у стереофонічному чи монофонічному режимі (індикатор **MONO** світиться).
«ON» (Увімк.) (за промовчанням), «OFF» (Вимк.)

Local

Налаштовує приймач тільки на станції з достатньою потужністю сигналу. (Світиться індикатор **LOC.**)
«ON» (Увімк.), «OFF» (Вимк.) (за промовчанням)

RDS Clock Sync

Синхронізація часових даних станції Системи радіотрансляції даних і годинника пристрою.
«ON» (Увімк.) (за промовчанням), «OFF» (Вимк.)

AF

Якщо якість приймання сигналу вибраної станції низька, пристрій автоматично перемикається на приймання станції, що транслює таку ж програму в цій мережі Radio Data System.
«ON» (Увімк.) (за промовчанням), «OFF» (Вимк.)

5 Натисніть [].

Зовнішні компоненти

Використання зовнішніх аудіо-/відеоплеєрів


■ Запуск відтворення

- 1 Приєднайте зовнішній пристрій до вхідного роз'єму AV-IN.
- 2 Натисніть кнопку .
- 3 Торкніться [AV-IN].
- 4 Увімкніть підключений компонент та почніть відтворення джерела.

■ Для відтворення відео

- 1 Якщо робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться дисплея.



Робочі кнопки зникають, якщо натиснути  або якщо жодна дія не виконується протягом 5 секунд.

📎 ПРИМІТКА

- Коли зображення з камери заднього виду відображається на екрані аудіо-/відеовиходу AV-IN, зображення, що виводиться з терміналу відеовиходу, зникає.

Камера заднього виду

Для використання камери заднього виду необхідно підключити зворотній кабель. Для підключення камери заднього виду. (Стор. 23)

■ Відображення відеосигналу з камери заднього виду

Дисплей перемикається на відтворення зображення з камери заднього виду при переведенні ручки перемикання передач у положення заднього руху (R).



- Щоб стерти попередження, торкніться екрану.

Смартфон Bluetooth

Інформація про смартфон Bluetooth і аудіоплеєр Bluetooth

Цей пристрій відповідає наступним технічним умовам Bluetooth:

Версія

Bluetooth версії 2.1 + EDR

Профіль

Смартфон/ Стільниковий телефон:

HFP (V1.6) (Профіль Hands Free «Вільні руки»)

PBAP (V1.1.1) (Профіль доступу до телефонної книги)

Аудіоплеєр :

A2DP (V1.2) (Розширений профіль розповсюдження аудіо)

AVRCP (V1.3) (Профіль дистанційного керування аудіо/ відео)

Звуковий кодек

SBC

Інформація щодо мобільних телефонів, сумісних з профілем доступу до телефонної книги (PBAP)

Якщо мобільний телефон підтримує PBAP, тоді можна відобразити вказані нижче елементи на екрані сенсорної панелі, коли телефон підключено.

- Телефонна книга (до 1000 записів)
- Вихідні виклики, вхідні виклики та пропущені виклики (до 20 записів загалом)

Реєстрація смартфона в цьому пристрої



Можна користуватися смартфоном Bluetooth після виконання операції сполучення смартфона з пристроєм. Можна зареєструвати до 5 пристроїв Bluetooth.

- Можна установити сполучення пристосування з пристроєм, який використовує SSP (Secure Simple Pairing — Просте сполучення з захищеним доступом), що тільки потребує підтвердження.
- Можна підключити одне пристосування в окремий інтервал часу.
- Коли реєструєте новий пристрій Bluetooth, відключіть пристрій Bluetooth, підключений у даний момент, а потім реєструйте новий пристрій.
- Якщо зареєстровано 5 пристроїв Bluetooth, новий пристрій зареєструвати не вдасться. Видаліть зайвий запис. **(Стор. 17)**

1 Увімкніть функцію Bluetooth на своєму смартфоні/мобільному телефоні.

2 Виконайте пошук пристрою зі свого смартфона/мобільного телефона.

Якщо потрібно ввести PIN-код, введіть PIN-код («0000»).

-  відображається, коли смартфон Bluetooth підключено.
- Коли підключено аудіоплеєр Bluetooth, відображається .

Від'єднання пристосування

- Вимкніть функцію Bluetooth на своєму смартфоні/мобільному телефоні.
- Вимкніть перемикач запалювання.

Прийм телефонного виклику

1 Натисніть [📞].




- [📞] : Відхилити вхідний виклик.


Операції під час телефонної розмови



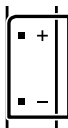
[📞] Завершити виклик

 Тональні сигнали можна відправляти, натискаючи потрібні клавіші на екрані.

- Торкніться [🔄], щоб закрити вікно.


 Перемикає розмовний голосовий вихід між мобільним телефоном і динаміком.

- Регулювання гучності сигналу приймання
Натисніть кнопку <+> або <->.






Смартфон Bluetooth

Здійснить телефонний виклик



- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Phone].
- 3 Кожний метод роботи описаний в розташованій нижче таблиці.




- : Роз'єднує смартфон Bluetooth.
- : Закриває екран, щоб відправити тональні сигнали під час розмови.
- : Відображає екран для видалення раніше зареєстрованих пристроїв Bluetooth.

(Стор. 17)




Виклик шляхом введення телефонного номера

- 1 Натисніть .
- 2 Цифровими клавішами введіть номер телефону.
- 3 Торкніться .

Здійснення виклику

- Торкніться , щоб видалити останній запис.


Виклик за допомогою записів дзвінків

- 1 Торкніться  (Вхідні дзвінки),  (Вихідні дзвінки),  (Пропущені дзвінки).
- 2 Виберіть номер телефону із списку.




Здійснення виклику

Виклик за допомогою телефонної книги

- 1) Натисніть .
- 2) Виберіть ім'я із списку.




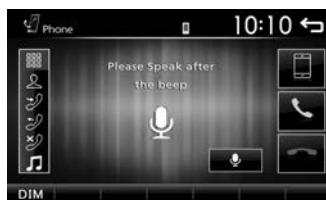
Здійснення виклику


- : Оновлює телефонну книгу. Натисніть цю кнопку після того, як зробили зміни в телефонній книзі свого мобільного телефона.

Дзвінок за голосовою командою

Можна здійснити голосовий дзвінок за допомогою функції розпізнавання голосу смартфона Bluetooth.

- 1) Натисніть .
- 2) Натисніть .
- 3) Вимовте ім'я, зареєстроване в смартфоні Bluetooth.



- Торкніться , щоб скасувати голосовий виклик за номером.






Смартфон Bluetooth

Відтворення з аудіопристрою Bluetooth

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [BT Audio].

Екран керування джерелом




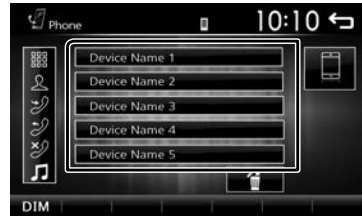
- 1 : Відтворення або пауза.
: Виконує пошук попереднього/наступного елемента вмісту.
- 2 Відображається інформація про поточний файл. Якщо немає прикріпленої інформації, буде відображено лише імена файлу та папки.
- 3  **тощо**: Стан відтворення
: Індикатор режиму багатократного відтворення *
: Індикатор режиму відтворення у випадковій послідовності *
* Налаштування відображаються на аудіопристрої Bluetooth.

ПРИМІТКА

- Операції та індикація дисплея можуть різнитися відповідно до їх доступності на підключеному пристрої.

Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth



- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Phone].
- 3 Торкніться [].
- 4 Торкніться імені пристрою.

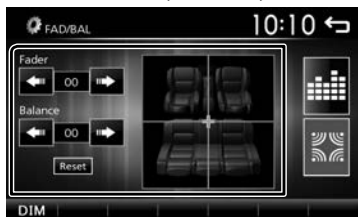


- 5 Торкніться [].

Керування звуком


Загальне керування звуком

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Settings].
- 3 Натисніть [Audio].
- 4 Натисніть [Sound Effect].
- 5 Натисніть .
- 6 Встановіть кожний пункт наступним чином.



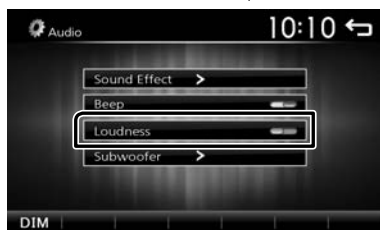
Fader	Налаштуйте баланс гучності спереду й ззаду. [←] [→] 12 (спереду) – 12 (ззаду)
Balance	Налаштуйте баланс гучності ліворуч і праворуч. [←] [→] 12 (праворуч) – 12 (ліворуч)
[Reset]	Скидає налаштування.

Loudness


- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Settings].
- 3 Натисніть [Audio].
- 4 Торкніться [Loudness].

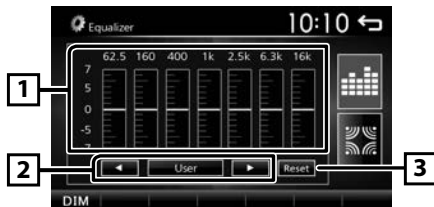
Встановлення об'єму тонкомпенсації високих та низьких частот.

«ON» (Увімк.), «OFF» (Вимк.) (за промовчанням)




Керування еквайзером

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Settings].
- 3 Натисніть [Audio].
- 4 Натисніть [Sound Effect].
- 5 Встановіть кожний пункт наступним чином.



- 1 Можна вибрати частотний стовпчик і відрегулювати його рівень. (від -7 до +7)
 - Налаштування зберігаються, і кнопка «User» (Користувач) активується.
- 2 Відображення попередньо налаштованої кривої еквайзера.
- 3 Попередньо встановлене налаштування «User» і поточна крива еквайзера повертаються до нульового рівня.

Налаштування сабвуферу

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Торкніться [Settings].
- 3 Натисніть [Audio].
- 4 Торкніться [Subwoofer].
- 5 Встановіть кожний пункт наступним чином.



Frequency [80Hz], [120Hz], [160Hz], [OFF]	Регулювання фільтра низьких частот. / [OFF]: Вимикає вихідний сигнал динаміка низьких частот. (За промовчанням – ВИМК.)
Volume [-], [+]	Регулює рівень сабвуфера. від 0 до 12 (за промовчанням 6)

Пульт дистанційного керування

Цим пристроєм можна управляти за допомогою пульта дистанційного керування.

Можна використовувати пульт дистанційного керування RM-RK258 (факультативне додаткове обладнання).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не ковтайте батарею, небезпека хімічного опіку
- Пульт дистанційного керування цього продукту містить акумулятор кнопкового/таблеткового типу. Якщо проковтнути батарею монетного/таблеткового типу, це може призвести до серйозних внутрішніх опіків вже через 2 години та може призвести до смерті.

Тримайте нові та вживані батареї поза зоною досяжності дітей.

Якщо батарейний відсік закривається ненадійно, припиніть використовувати пристрій і покладіть його в місце, недоступне для дітей.

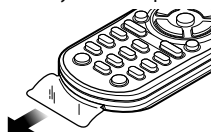
Якщо є підозра, що, можливо, батареї проковтнули або вони знаходяться в будь-якій частині тіла, негайно зверніться по медичну допомогу.

⚠ УВАГА

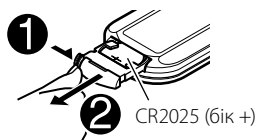
- Покладіть пульт у таке місце, з якого він не впаде під час гальмування або інших маневрів. Якщо під час руху пульт потрапить під педаль, це може призвести до небезпечної ситуації.
- Забороняється залишати батарею біля вогню чи під дією прямих сонячних променів. Це може призвести до пожежі, вибуху або надмірного виділення тепла.
- Забороняється перезаряджати, замикати, розламувати чи нагрівати батарею або кидати її у вогонь. Такі дії можуть спричинити витікання рідини з батареї. У разі потрапляння рідини з батареї на очі або одяг негайно промийте уражені ділянки водою та зверніться до лікаря.

🗑 Видалення пластини батареї

Витягніть пластину батареї з пульта дистанційного керування, щоб активувати батарею.



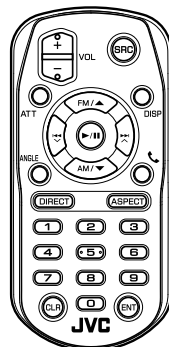
🔧 Заміна батареї пульта дистанційного керування



- Використовуйте кнопку батарею (CR2025), яка є в продажу.
- Вставте батарею, правильно зорієнтувавши полюси + і -.
- Якщо ефективність пульта дистанційного керування знижується, замініть батарею.

Функції кнопок пульта

- Направте пульт дистанційного керування безпосередньо на датчик на лицьовій панелі.
- УНИКАЙТЕ потрапляння на дистанційний датчик сильного освітлення (прямих променів сонця або штучного освітлення).



SRC	Перемикання на джерело, з якого здійснюватиметься відтворення.
VOL + -	Регулювання гучності.
ATT	Вимкнення/увімкнення звуку
DISP	Не використовується.
FM/▲	Вибір папки для відтворення.
AM/▼	Коли джерелом є тюнер, виберіть смугу частот FM/AM для прийому.
◀◀ ◻	Вибір доріжки або файлу для відтворення.
▶▶ ◻	Коли джерелом є тюнер, ця кнопка перемикає станції радіомовлення, які приймаються пристроєм.
ANGLE	Не використовується.
📞	Відповідь на дзвінок при наявності вхідного дзвінка.
DIRECT	Не використовується.
ASPECT	Не використовується.
Numeric Keypad	Не використовується.
CLR	Очищає введення номера телефону на екрані телефону.
ENT	Не використовується.

Встановлення

Дії перед встановленням

Перед встановленням цього пристрою слід подбати про дотримання наступних заходів безпеки.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Електричний контакт проводу запалювання (червоний) та проводу акумулятора (жовтий) з шасі автомобіля (маса), може викликати коротке замикання, що в свою чергу може призвести до пожежі. Слід завжди під'єднувати ці проводи до джерела живлення за допомогою блоків плавких запобіжників.
- Забороняється вилучати запобіжники з кола проводу запалювання (червоний) та проводу акумулятора (жовтий). Джерело живлення слід під'єднувати до цих проводів через запобіжники.

▲ УВАГА

- Цей пристрій встановлюється в консолі автомобіля. Забороняється торкатися металевих деталей цього пристрою під час його роботи та впродовж невеликого проміжку часу після його використання. Металеві деталі, зокрема корпус та радіатор охолодження, сильно нагріваються.

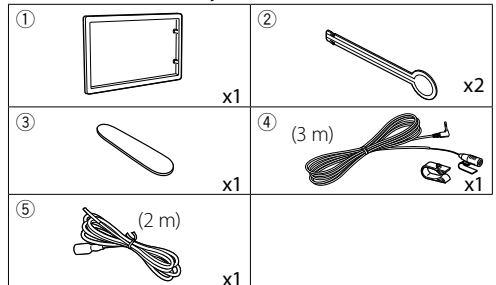
✎ ПРИМІТКА

- Встановлення та підключення цього пристрою потребує певних знань та навичок. З міркувань безпеки слід доручити роботу по встановленню та під'єднанню пристрою професіоналам.
- Пристрій слід заземлити до негативного виводу джерела живлення 12 В постійного струму.
- Забороняється встановлювати пристрій в місцях, куди потрапляє пряме сонячне проміння, а також там, де спостерігається підвищена температура або вологість. Крім того, слід уникати місць з високим рівнем запилення або можливістю потраплення води.
- Не використовуйте власні гвинти. Використовуйте лише гвинти, що входять до комплекту пристрою. Використання гвинтів іншого типу може призвести до пошкодження пристрою.
- Якщо живлення не ВМИКАЄТЬСЯ (Відображається повідомлення: «There is an error in the speaker wiring. Please check the connections»). (Несправність у проводці динаміка. Будь ласка, перевірте з'єднання). Можливо, виникло коротке замикання проводки динаміка або провід динаміка торкнувся шасі автомобіля, активізувавши функцію захисту. Тому потрібно перевірити провід динаміка.
- Якщо замок запалювання автомобіля не має положення АСС, підключіть проводи, призначені для підключення до замка запалювання, до джерела живлення, яке вмикається і вимикається при повороті ключа запалювання. Якщо підключити провід запалення до джерела живлення, що не відключається, наприклад до проводу батареї, акумуляторна батарея може розрядитися.

- Якщо на консолі є кришка, потрібно встановити пристрій таким чином, щоб передня панель не вдарялася об кришку під час закривання та відкривання.
- У разі перегорання запобіжника спочатку переконайтеся, що проводи не торкаються та не спричиняють коротке замикання, потім замініть старий запобіжник на запобіжник із таким самим номіналом.
- Ізолюйте не підключені кабелі за допомогою вінілової стрічки або подібного матеріалу. Щоб запобігти короткому замиканню, не знімайте захисних ковпачків з кінців не підключених кабелів та роз'ємів.
- Закріпіть проводи кабельними фіксаторами й обмотайте вініловою стрічкою проводи, які контактують з металевими частинами, щоб захистити проводи й запобігти короткому замиканню.
- Правильно підключіть проводи динаміків до клем, яким вони відповідають. Апарат може пошкодитися чи не працювати у разі розділення ⊖ проводів або їх заземлення на будь-яку металічну деталь в автомобілі.
- Якщо до системи підключаються лише два динаміки, приєднайте роз'єми до обох передніх вихідних клем або до обох задніх вихідних клем (не змішуйте передні й задні). Наприклад, якщо приєднати роз'єм ⊕ лівого динаміка до передньої вихідної клемі, не приєднайте роз'єм ⊖ до задньої вихідної клемі.
- Після встановлення системи перевірте правильність роботи на автомобілі гальмівних ліхтарів, вказівників повороту, склоочисників тощо.
- Встановлюйте пристрій під кутом не більше 30°.
- Встановлюючи апарат у транспортний засіб, не тисніть сильно на поверхню панелі. Це може стати причиною подряпин на поверхні апарата, його пошкодження або навіть повного псування.
- Якщо поблизу Bluetooth-антени знаходяться металеві предмети, прийом може погіршитися.



■ Приладдя, що поставляється в комплекті, для установки



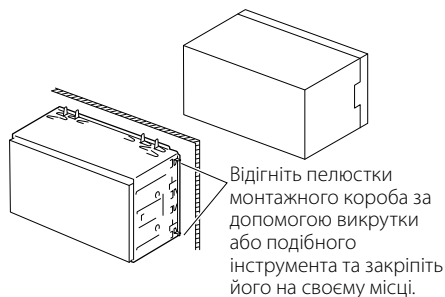
Встановлення

Порядок установки

- 1) Щоб уникнути короткого замикання, вийміть ключ із замка запалення та від'єднайте клему ⊖ акумуляторної батареї.
- 2) Правильно з'єднайте входи та виходи кожного пристрою.
- 3) З'єднайте провід із джгутом проводів.
- 4) Підключіть роз'єм В пучка електропроводів до роз'єму динаміка в автомобілі.
- 5) Підключіть роз'єм А пучка електропроводів до роз'єму зовнішнього живлення в автомобілі.
- 6) Підключіть роз'єм джгута проводів до апарата.
- 7) Установіть апарат в автомобілі.
- 8) Знов підключіть клему ⊖ акумулятора.
- 9) Натисніть кнопку скидання.

Установка пристрою

Неяпонські автівки

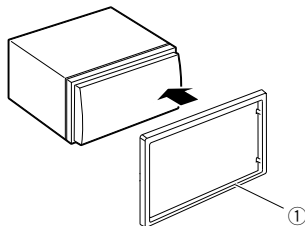


ПРИМІТКА

- Переконайтеся, що апарат надійно встановлено на місці. Якщо апарат не закріплений міцно, він може не працювати належним чином (наприклад, може пропадати звук).

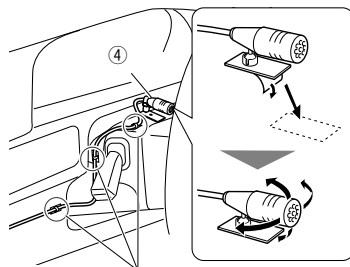
Декоративна панель

- 1) Прикладіть додаткове обладнання ① до пристрою.



Мікрофон

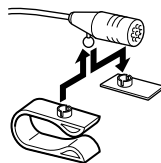
- 1) Перевірте, в якому положенні встановлено мікрофон (додаткове обладнання ④).
- 2) Очистіть поверхню встановлення.
- 3) Зніміть захисну плівку з клейкої сторони мікрофона (додаткове обладнання ④) та приклейте мікрофон до потрібного місця, як показано нижче.
- 4) Прокладіть кабель мікрофона до апарата та зафіксуйте його в кількох місцях стрічкою або чимось подібним.
- 5) Відрегулюйте положення мікрофона (додаткове обладнання ④) відносно водія.



Закріпіть кабель за допомогою клейкої стрічки, доступної в торгівельній мережі.

ПРИМІТКА

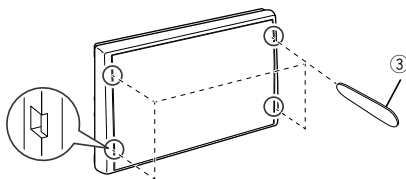
- Переставте фіксатори, якщо потрібно.



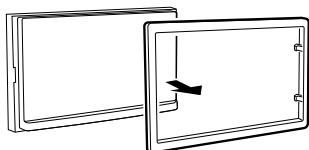
Встановлення

Знімання декоративної панелі

- 1) Використовуйте знімальний ключ (додаткове обладнання ③), щоб підняти чотири виступи (два з лівого боку, два з правого боку).

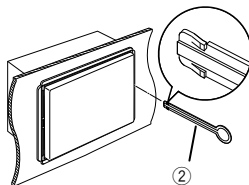


- 2) Потягніть декоративну панель вперед.

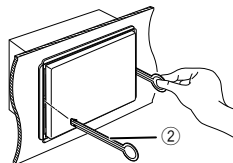


Зняття пристрою

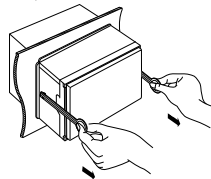
- 1) Зніміть декоративну панель, як вказано у кроці 1 "Знімання декоративної панелі".
- 2) Вставте знімальний ключ (додаткове обладнання ②) глибоко в паз, як показано на малюнку. (Виступ на кінчику ключей має бути звернений в бік пристрою.)



- 3) Закріпіть вставлений знімальний ключ і вставте інший знімальний ключ у паз.

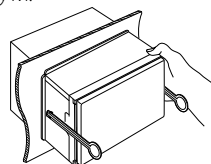


- 4) Витягніть пристрій.



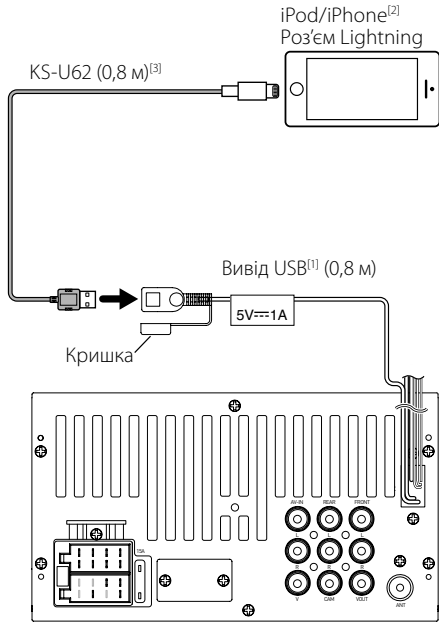
ПРИМІТКА

- Під час виймання будьте обережними, щоб не поранитися скріплючими гвинтами знімальних ключів.
- 5) Повністю вийміть апарат руками, обережно, щоб його не кинути.



Встановлення

Підключення iPod/iPhone

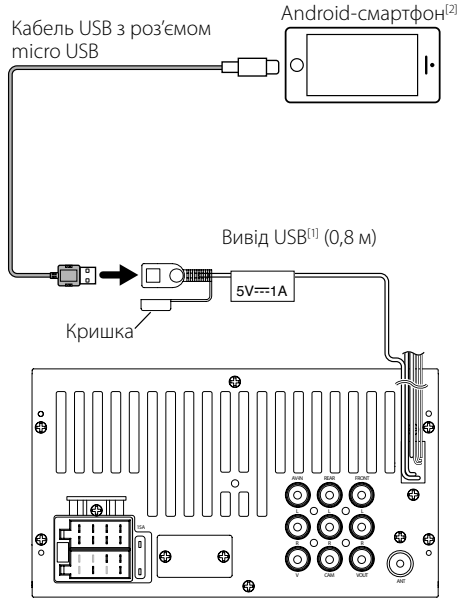


^[1] Максимальний струм джерела живлення для iPod/iPhone : пост. струм 5 В --- 1 А

^[2] Продається окремо

^[3] Додаткове обладнання

Підключення Android-смартфона



^[1] Максимальний струм джерела живлення для Android : пост. струм 5 В --- 1 А

^[2] Продається окремо

Інформація про пристрій

Додаткова інформація

Відтворювані аудіофайли

Аудіоформат	Швидкість передавання даних	Частота дискретизації
MP3 (.mp3)	16–320 кбіт/с, змінна швидкість передавання даних у бітах	16–48 кГц
WMA (.wma)	16–320 кбіт/с	16–48 кГц
AAC-LC (.m4a)	16–320 кбіт/с	16–48 кГц
WAV (.wav)	–	16–192 кГц
FLAC (.flac)	–	16–192 кГц

- Цей пристрій може відображати мітки ID3 версії 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для MP3).
- Максимальна кількість символів:
 - Тег : 30 символів

ПРИМІТКА

- WMA та AAC з DRM не підтримуються.
- Незважаючи на сумісність із згаданими стандартами аудіофайлів, їх відтворення може бути неможливим у зв'язку з особливостями пристрою або типом чи станом носія чи пристрою.

Прийнятні відеофайли

Відеоформат	Відеокодек	Аудіокодек
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2-кан.)
H.264 (.mp4, .mkv, .avi, .flv, .f4v)	H.264	MP3, AAC
MKV (.mkv)	H.264 / MPEG-4 AVC, MPEG4, WMV (VC1)	MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC
WMV (.wmv)	WMV (VC1)	WMA

Прийнятні файли зображень

- JPEG (.jpg)
 - Від 32 x 32 до 16 241 x 15 225 (JPEG) або 5 847 x 5 481 (прогресивний JPEG)
 - Відображення файлу може зайняти деякий.
 - Стиснуті файли JPEG не відтворюватимуться.
- BMP (.bmp)
 - Роздільна здатність від 32 x 32 до 9 873 x 9 873
 - Відображення файлу може зайняти деякий.
- PNG (.png)
 - Роздільна здатність від 32 x 32 до 8 192 x 7 680
 - Відображення файлу може зайняти деякий.

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди так серйозно. Перевірте наступні пункти перед зверненням до сервісного центру.

- Відомості про операції із зовнішніми пристроями див. в інструкція, які додаються до адаптерів, призначених для встановлення підключень (а також інструкції до зовнішніх пристроїв).

Загальні операції

З динаміків не чути звук.

- Відрегулюйте гучність до оптимального рівня.
- Перевірте кабелі та з'єднання.

Пристрій не працює взагалі.

- Виконайте скидання пристрою. (Стор. 2)

Пульт дистанційного керування не працює.

- Замінити батарею.

USB

Під час відтворення доріжки звук інколи переривається.

- Доріжки невірно скопійовані на пристрій USB. Скопіюйте доріжки ще раз і повторіть спробу.

iPod/iPhone

З динаміків не чути звук.

- Відключіть iPod/iPhone, а потім підключіть знову.
- Підключіть інше джерело, а потім знову оберіть «iPod».

iPod/iPhone не вмикається або не працює.

- Перевірте кабель підключення та його підключення.
- Оновіть версію мікропрограми iPod/iPhone.
- Зарядіть елемент живлення iPod/iPhone.
- Перезавантажте iPod/iPhone.

Звук викривлено.

- Вимкніть еквалайзер на цьому пристрої або на iPod/iPhone.

Генерується багато шуму.

- Вимкніть (зняміть прапорець) функцію «VoiceOver» (Коментар) на iPod. Докладніше див. на сайті <<http://www.apple.com>>.

Приймач

Автоматичне попереднє налаштування не працює.

- Збережіть станції вручну. (Стор. 12)

Статичні перешкоди при прослуховуванні радіо.

- Щільно вставте антену.

Інформація про пристрій

AV-IN

На екрані не з'являється зображення.

- Увімкніть відеокomпонент, якщо він вимкнений.
- Підключіть відеокomпонент правильно.

Bluetooth

Якість звуку телефону незадовільна.

- Зменште відстань між пристроєм і мобільним телефоном Bluetooth.
- Переставте автівку в місце, де кращий прийом сигналу.

Звук переривається або пропускається, коли використовується аудіоплеєр Bluetooth.

- Зменште відстань між пристроєм і аудіоплеєром Bluetooth.
- Вимкніть, потім увімкніть пристрій. (Коли звук ще не відновлено) підключіть плеєр знову.

Неможливо керувати підключеним аудіоплеєром.

- Перевірте, чи підтримує підключений аудіоплеєр профіль AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіо-/відеопристроями).

Пристосування Bluetooth не виявляє пристрій.

- Виконайте пошук з пристосування Bluetooth знову.

Пристрій не виконує сполучення з пристосуванням Bluetooth.

- Вимкніть, потім увімкніть пристосування Bluetooth.
- Відключіть пристрій Bluetooth, підключений у даний момент, а потім реєструйте новий пристрій.

(Стор. 15)

Авторські права

- Текстовий символ Bluetooth і логотипи є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc.; і будь-яке використання таких символів компанією JVC KENWOOD Corporation здійснюється на підставі отриманої ліцензії. Інші товарні знаки та торгові марки належать відповідним власникам.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Інформація про пристрій

- libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Інформація про пристрій

Технічні характеристики

Блок монітора

Розмір картинки

- : ширина 6,75 дюйма (по діагоналі)
- : 151,8 мм (Ш) x 79,7 мм (В)

Система відображення

- : Прозора рідкокристалічна TN-панель

Система керування

- : Активна матриця TFT

Кількість пікселів

- : 1 152 000 (800 Ш x 480 В x RGB)

Ефективні пікселі

- : 99,99 %

Розміщення пікселів

- : Розміщення смугами RGB

Підсвічування

- : світлодіодне

Блок USB-інтерфейсу

Стандарт USB

- : USB 2.0 High Speed

Файлова система

- : FAT 16/ 32

Максимальна сила струму від джерела живлення

- : 5 В постійного струму --- 1 А

Цифро-аналоговий конвертер

- : 24-бітний

Аудіодекодер

- : MP3/ WMA/ WAV/ AAC/ FLAC

Відеодекодер

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV/ WMV

Частотна відповідь

- 192 кГц: 20 – 20 000 Гц
- 96 кГц: 20 – 20 000 Гц
- 48 кГц: 20 – 20 000 Гц
- 44,1 кГц: 20–20 000 Гц

ПРИМІТКА

- Хоча в рідкокристалічній панелі 99,99 % або навіть більше ефективних пікселів, 0,01 % пікселів можуть не світитися взагалі або світитися неналежним чином.
- Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Розділ Bluetooth

Технологія

- : Bluetooth версії 2.1 + EDR

Частота

- : 2,402 – 2,480 ГГц

Потужність на виході

- : +4 дБм (МАКС.), Потужність Class2

Максимальна відстань забезпечення зв'язку

- : Лінія прямої видимості прибіл. 10 м (32,8 фута)

Аудіокодек

- SBC

Профіль (підтримка багатопрофільності)

- HFP (Профіль Hands Free («Вільні руки»))
- A2DP (Розширений профіль розповсюдження аудіо)
- AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіо/ відео)
- PBAP (Профіль доступу до телефонної книги)

Блок FM-приймача

Діапазон частот (крок)

- : 87,5 – 108,0 МГц (50 кГц)

Мінімальна чутливість

- : 12,2 дБф
- : 1,1 мкВ/75 Ом, Сигнал/Шум: 30 дБ

Частотна відповідь

- : 30 Гц — 14 кГц

Відношення сигнал/шум (дБ)

- : 55 дБ (Моно)

Вибірність (\pm 400 кГц)

- : Більш ніж 70 дБ

Перехідне затухання між стереоканалами

- : 37 дБ (1 кГц)

Блок АМ-приймача

Діапазон частот (крок)

- : 531 – 1611 кГц (9 кГц)

Мінімальна чутливість

- : 29 мкВ

Блок відео

Кольорова система зовнішнього відеовиходу

- : NTSC/PAL

Рівень вхідного відеосигналу (роз'єм RCA)

- : 1,0 V_{p-p}/75 Ом

Макс. рівень вхідного аудіосигналу (роз'єм RCA)

- : 1,8 В/ 10 кОм

Рівень вихідного відеосигналу (роз'єми RCA)

- : 1,0 V_{p-p}/75 Ом

Інформація про пристрій

■ Блок аудіо

Максимальна потужність (передні й задні динаміки)
: 50 Вт × 4

Потужність повного діапазону (передній та задній)

Загальна потужність у всьому діапазоні частот (при сумарному коефіцієнті гармонік менше 1%)
: 21 Вт × 4

Рівень на передвиході (В)

: 2 В/ 10 кОм

Повний опір передвиходу

: ≤ 600 Ом

Повний опір динаміка

: 4 – 8 Ω

Кваліфікація

: 7 смуг

Смуга

Частота: 62,5/ 160/ 400/ 1к/ 2,5к/ 6,3к/ 16к Гц
Рівень: -7...+7 (-7 дБ...+7 дБ)

LPF

Частота: 80/ 120/ 160 Гц/ Вимк.

■ Загальні операції

Робоча напруга

: автомобільний акумулятор на 12 В постійного струму

Габарити монтажу (Ш × В × Г)

: 182 × 112 × 75 мм

Монтажні габарити основного пристрою (Ш × В × Г)

: 178 × 100 × 75 мм (без короба)

Маса

: 1,1 кг
(включаючи монтажний короб і декоративну панель)

■ Інформація щодо утилізації старого електричного та електронного обладнання й батарей (стосується країн ЄС, що прийняли системи роздільного збору сміття)

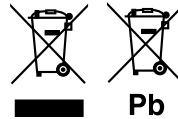
Вироби та батареї, позначені таким символом (перекреслений сміттєвий бак), не можна утилізувати як побутові відходи.

Старе електричне й електронне обладнання та батареї потрібно утилізувати в спеціалізованих пунктах, призначених для переробки цих виробів та їхніх побічних продуктів.

Зверніться до місцевого органу влади за детальною інформацією стосовно розміщення найближчого до вас пункту утилізації.

Належна переробка та утилізація сміття сприяє збереженню ресурсів та запобігає шкідливому впливу на здоров'я людей та навколишнє довкілля.

Примітка: Позначення «Pb» під знаком для батарей означає, що така батарея містить свинець.





Декларація відповідності вимогам Директиви RE 2014/53/ЄС

Декларація відповідності вимогам Директиви щодо обмеження вмісту шкідливих речовин 2011/65/ЄС

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN (ЯПОНІЯ)

Представники ЄС:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment KW-M25BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio KW-M25BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

Deutsch

Hiernit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät KW-M25BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur KW-M25BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio KW-M25BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio KW-M25BT cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio KW-M25BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy KW-M25BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení KW-M25BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a KW-M25BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema KW-M25BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

Svenska

Härmed försäkras JVC KENWOOD att radioutrustningen KW-M25BT är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte KW-M25BT on direktiivin 2014/53/ EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensky

Stem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema KW-M25BT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie KW-M25BT vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioudstyret KW-M25BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret KW-M25BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός KW-M25BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et KW-M25BT raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Latvisiā

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra KW-M25BT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymi, kad radijo įranga KW-M25BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju KW-M25BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіобладнання KW-M25BT відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVC KENWOOD radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование KW-M25BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio KW-M25BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на KW-M25BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL: <http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

JVC